

УДК 82

Алиева Г.Н., Зербалиева Н.Ф., Магомедова Х.М.

(г. Махачкала)

ИСТОРИКО-ЭТИМОЛОГИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА НЕКОТОРЫХ ТОПОНИМОВ

Аннотация. Статья посвящена описанию географических названий – топонимов. Топонимы в данной работе рассматриваются в историко-этимологическом аспекте. Определяется междисциплинарный характер топонимов. Дается классификация географических названий по разным признакам: происхождению, размерам, устойчивости, частотности. Кроме того, указываются пути появления топонимов, а также причины переименования географических объектов, существенной из которых является смена общественной идеологии. В заключении статьи говорится о роли изучения топонимов для науки и общества в целом.

Ключевые слова: географические реалии, естественные и искусственные географические объекты, топонимы, микро-, мезо-, макротопонимы, топонимия, антропонимы, этимология.

G. Aliyeva, N. Zerbaliyeva, Kh. Magomedova

(Makhachkala)

HISTORICAL-ETYMOLOGICAL CHARACTERISTICS OF SOME TOPONYMS

Abstract. The article is devoted to the description of geographical names – toponyms. This work considers toponyms through historical and etymological aspect. Their national language features are shown. Interdisciplinary character of toponyms is determined. The classification of geographical names is given on different grounds: origin, size, stability, frequency. In addition, the article points out the ways of the origin of toponyms, as well as the reasons for renaming geographical objects. It is stated that the most significant of them is the changes in social ideology. In conclusion, the article highlights the role of studying toponyms for science and society as a whole.

Key words: geographical realities, natural and artificial geographical objects, toponyms, micro, mezzo-, macro-toponyms, toponymy, anthroponyms, etymology.

Имена собственные обратили на себя внимание ещё в древности. Особый класс среди них составляют названия географических реалий (гор, рек, озёр, низменностей, улиц, сёл, городов, областей, стран и др.) – топонимы.

Цель данной статьи – дать историко-этимологическую характеристику некоторых топонимов, а также показать влияние общественно-исторических изменений на судьбу наименований географических объектов. Исследование проводится на материале аварского (один из дагестанских языков) и русского языков.

Исследование названий стран, городов, улиц, гор, рек и т.д. приводит к необходимости рассмотрения вопросов об их значении, времени и обстоятельствах появления. Лингвистический аспект изучения топонимов не является единственным. Возможны и другие: семиотический, социологический, психологический, исторический, логический и т.д. [7, с. 89]. У каждого из них свои цели и задачи. Ответы на вопросы, связанные с происхождением имён географических объектов, решаются на стыке наук: истории, археологии, географии, психологии, языкознания и др. Привлечение различных наук для выяснения этимологии топонимов неслучайно: многие географические названия существуют сотни и тысячи лет, и ни одна из научных отраслей, какими бы совершенными методами ни располагала, не в состоянии была бы дать достоверные ответы на интересующие нас вопросы. Другая причина, по которой данную проблему невозможно решить в рамках какой-то определенной науки, например, языкознания, – это способ номинации. Географическое название не всегда возникает как результат отражения существенных признаков обозначаемого им объекта. Например, название села Большая река, название городов Кривой Рог, Набережные Челны, Горький и др. Их наименования не мотивируются какими-то внешними особенностями.

По мнению учёных-топонимистов, собственные имена не обладают значением, они – своеобразные ярлыки или метки, помогающие узнавать предметы и отличать их друг от друга. С именем-меткой связывается не характеристика названной вещи, оно не обозначает, не описывает её, а лишь называет. Но, с другой стороны, каждый топоним как индивидуальное название предмета вызывает представление о нём на основе характерных особенностей. «Когда слово становится именем, то его значение постепенно тускнеет, стирается. Только поэтому оно может начинать работать как имя. Именем может стать любое слово, однако необходимо, чтобы предвзительно из него выветрилось его значение» [4, с. 54].

Каждый населённый пункт (страна, край, район, город, село) имеет свою топонимию – совокупность топонимов. Топонимия рассказывает о многом: по топонимической карте можно судить о рельефе местности, характере быта, исторических событиях в жизни того или иного народа, легендарных людях, даже о господствовавшей идеологии.

Судьба топонимов различна, следовательно, отличаются и источники и пути их происхождения. В основу одних топонимов закладывается су-

щественный отличительный признак данного предмета, например, Седлогора (форма объекта). Другое название основывается на цвете, например, ХахИла мегIер (*аварск.*) – «Синяя гора». Название третьего дано по свойству объекта: Шулалода (*аварск.*) – «на Прочной». Немало географических названий связано с именами первооткрывателей этих мест, так получили свои названия большинство городов, сёл, хуторов, улиц, бухт, пещер, мельниц, мостов, колодцев и т.д. Например, название города Порт-Петровск (бывшее название Махачкалы) образовано от имени императора Петра Великого (он считается основателем города); Иванкули в переводе с аварского означает «хутор Ивана», Маждил гьобо (*аварск.*) – «мельница Меджида», Палил ицц (*аварск.*) – «колодец Али» и т.д.

Другой путь появления топонима – наименование географического объекта в честь легендарной личности в результате преобразования антропонима в топоним: например, район Сулейман-Стальский назван в честь великого дагестанского поэта Сулеймана Стальского, посёлок Шамилькала (буквально «крепость Шамиля») носит имя легендарного предводителя горцев имама Шамиля, сражавшего за свободу горцев и сохранение автономности Дагестана. Столица Дагестана – Махачкала («крепость Махача») – названа в честь выдающегося революционера Махача Дахадаева, а город Буйнакск носит имя известного дагестанского общественно-политического деятеля Уллубия Буйнакского. Именами первооткрывателей чаще называются природные (естественные) географические объекты (например, страны – Америка, Колумбия; моря – море Росса, Амундсена и др.), а искусственные номинируются в честь выдающихся людей с целью сохранения их роли в истории, например, города Екатеринбург, Ленинград, улицы С.-М. Абубакарова (известный дагестанский религиозный деятель), Перова (художник), Хуршилова (аварский писатель) и т.д.

В силу специфичности обозначаемых объектов топонимы составляют своеобразный класс слов, внутри которого можно выделить подклассы в зависимости от обозначаемых объектов. Названия населённых пунктов: Гъуниб (*аварск.*) – Гуниб – «куча камней»; Эгъеда (*аварск.*) – Эгеда – «у пятки»; Мугъдаб (*аварск.*) – Мугдаб – «за спиной»; Гусилазда (*аварск.*) – Усилазда – «на зубе»; с. Къорода (*аварск.*) – Карадах – «в капкане». Названия объектов рельефа: гор, холмов, хребтов, ущелий (оронимы): горы ЦанакГиб (*аварск.*) – Цанакиб – «место обитания коз»; Болгъоб (*аварск.*) – Болоб – «на лестнице»; ХахИла (*аварск.*) – Хахила – «в синеве». Названия рек (гидронимы): ЧегIергIор (*аварск.*) – Кара Койсу – «чёрная река»; АваргIор (*аварск.*) – Аварское Койсу – «река Аварцев (аварцы – народность Дагестана), СулахъгIор (*аварск.*) – река Сулак. Названия полей и лугов: Хъуцла (*аварск.*) – Хуцла, Болокъ (*аварск.*) – Болотл, Дагачода и др. Названия хуторов: Балъа-

ноб (*аварск.*) – Баланоб – «под головой» (*аварск.*), Щибилазда, Хамагъиб (*аварск.*) – Хамагиб, Кьогъоб (*аварск.*) – Тлогоб, Агъада – Агада (*аварск.*), Росоль (*аварск.*) – Росотл – «в селе» др.

Французский лингвист Ж. Вандриес писал: «Верно, что названия рек, как и названия гор, относительно устойчивее других. Им удаётся избежать превратностей истории, которым так подвержены названия населённых пунктов» [3, с. 209]. Следовательно, наименования естественных объектов (горы, реки, озёра, луга, болота, скалы, ущелья и т.д.) имеют свойство сохраняться намного дольше, чем названия искусственных объектов (страны, города, посёлки, деревни, станицы, улицы, проспекты), подобно самим реалиям, носящим эти имена.

Устойчивость географических названий различна. Исторические изменения реже затрагивают природные объекты, тогда как названия населённых пунктов чаще вовлечены в процесс исторических преобразований в обществе. Примеров этому множество. После Октябрьской революции многие населённые пункты (области, города, районы, сёла, деревни, улицы) были названы в честь активных борцов за советскую власть, например, города Ленинград, Киров, Сталинград, Калининградская область, Советский район, проспекты Калинина, Ленина, Кирова, улицы Венгерских бойцов, 26 Бакинских Комиссаров, сёла Калининаул, Ленинаул, посёлок Ленинкент и др. После Великой Отечественной войны огромное количество топонимов появилось как воскрешение памяти о героических событиях и их участниках. Например, в Махачкале одна из улиц названа в честь Зои Космодемьянской, другая улица носит имя нашего земляка, легендарного подводника, Героя Советского Союза Магомеда Гаджиева, его же имя носит и один из крупнейших заводов нашей республики – завод им. Магомеда Гаджиева.

Сменилась общественная идеология – изменились названия большинства населённых пунктов: некоторым из них вернули старые названия (Екатеринбург, Санкт-Петербург, Симбирск и т.д.); другие стали носить имена прославленных соотечественников, украсивших страницы истории своего народа, например, имама Шамиля, поэта Расула Гамзатова, генерала Адильгереева Магомедтамирова, известного политика Гамида Гаמידова.

К новым названиям люди привыкают не сразу, поэтому продолжают употребляться прежние, и потому какое-то время идёт борьба между новыми и старыми наименованиями. Например, посёлок Шамилькала (в прошлом Светогорск), ул. А. Магомедтамирова (в прошлом Казбекова), проспекты Р. Гамзатова (в прошлом Ленина), Г. Гаמידова (в прошлом Кирова), г. Буйнакск (в прошлом Темир-Хан-Шура) и многие другие. Необходимо

время, чтобы люди привыкли к новому названию объекта. Оно быстрее входит в речевой обиход, если кажется людям проще, удобнее и благозвучнее старого. Нередко старое и новое названия долгое время сосуществуют, параллельно употребляясь, например, названия проспектов в г. Махачкале: проспект Калинина (ныне Шамиля), проспект Кирова (ныне Г. Гамидова). Частотность их употребления примерно одинакова.

В последнее время большое влияние на переименование искусственных географических объектов оказывает религиозная политика, например, самая большая улица в Махачкале, названная в честь К. Маркса, теперь носит имя известного дагестанского богослова А. Акушинского. Следует отметить, что подобные случаи происходят не так часто, как переименования, обусловленные другими причинами.

Разумеется, у каждого населённого пункта (края, области, республики, района) есть свои топонимы, в которых преломляются результаты познания того или иного народа, специфические особенности его языка, памятные события и имена их участников. Рядом с топонимами, на которые наложен отпечаток культурно-исторического пути народа, сосуществуют и такие, которые проникли в речь в результате языковых и других контактов. Таковы в основном топонимы, которые произошли от русских антропонимов, например, хутор Иванкули (*аварск.*) – Иван+кули – «хутор Ивана», с. Андреаул (Эндерей), Калининаул, Ленинаул. Встречаются также топонимы, имеющие арабское, персидское, турецкое происхождение, например, название посёлка Семендер (*персид.* «крайняя дверь»), г. Дер-бент (*персид.* «дарбанд» означает «узел ворот»), Дагестан (*араб.* «Страна языков» / «Гора языков»), пос. Шамхал (от имени арабского правителя Шамхала), с. Хунзах этимологизируется через «Хан-забах» (*араб.* «место пребывания ханов»), пос. Терменлик имеет тюркское происхождение (от имени монголо-татарского завоевателя Тимур-ленга (Тамерлан), Герейавлах (*тюрк.* «пустыня Герей»). Одни из них давно и прочно вошли в наши языки и не воспринимаются как заимствованные из иностранных языков (лишь глубокий этимологический анализ может привести к языку-источнику, например, вышеперечисленные топонимы), другие же достаточно молоды, и их связь с первоисточником достаточно явно выражена (это касается чаще всего топонимов искусственных объектов: названий кафе, ресторанов, учебных заведений, магазинов, банкетных залов), например, магазин «Рисалат», ресторан «Маядат», банкетные залы «Аль-Амир», «Сабур», медресе (исламское духовное учебное заведение) «Аль-Китаб». Активизация наименований арабского происхождения вызвана расширением в последнее время торгово-экономических, культурных и религиозных связей с исламскими странами Востока, усилением их влияния на общественную идеологию дагестанцев.

Топонимы можно классифицировать по различным признакам, среди которых существенным является размер географического объекта. По данному признаку топонимы можно разделить на: 1) макротопонимы; 2) мезотопонимы; 3) микротопонимы. Макротопонимы – это наименования крупных физико-географических объектов, как правило, имеющих широкую известность и сферу употребления (например, Европа, Азия, Сибирь, Кавказ, Каспийское море и т.д.). Чем крупнее объект, тем устойчивее название, поэтому оно удерживается долго. Микротопонимы – названия незначительных, «мелких» физико-географических объектов (ручьи, колодцы, покосы, выгоны, будки, охотничьи домики и т.д.), например, название покосов Харикилоб (*аварск.*), Саранчида (*аварск.*) (вполне возможно, что данный топоним произошёл от названия насекомого саранча), Геделода (*аварск.*); название выпасов ЦагIбада (*аварск.*), ГIбохбакъдаб (*аварск.*), Къобзиб (*аварск.*); названия зимовий Мокконоб (*аварск.*), Нохода (*аварск.*), Оцокъавола (*аварск.*) и др.

Микротопонимы ближе к именам нарицательным. Они чаще находятся на пути к превращению в имя собственное, что позволяет, по словам В.А. Никонова, «подсмотреть» сам процесс стихийного образования названий [6, с. 122]. Микротопонимы гораздо моложе макротопонимов, что свидетельствует о преобладании среди микротопонимов тех, что появились позже. Существенно само количество микротопонимов. Они практически бесчисленны. Вокруг населённых пунктов есть множество объектов (луга, пастбища, леса, ручьи, овраги, поля) со своими оригинальными названиями. Количество географических объектов и, соответственно, количество топонимов во многом обусловлено рельефом местности, а также зависит от площади: чем она больше и чем разнообразнее ландшафт прилегающей к населённому пункту территории, тем шире его топонимия.

Термин «мезотопонимы» употребляется крайне редко, используется для обозначения топонимов, промежуточных между макро- и микротопонимами. К мезотопонимам можно отнести названия районов: Гунибский (*аварск.* гъуни – «куча камней»), Цумадинский (*аварск.* цIум – «орёл»); названия рек: ЧеггергIор (*аварск.* «черная река»); названия хуторов БацIикъварих (*аварск.* «у волчьей теснины»), Щобала (*аварск.* «на холме»), Кукер, Сех (*аварск.*), КIуяда (*аварск.* «в дыму»).

Итак, рассматривая топонимику в историко-этимологическом аспекте, можно сделать вывод о том, что топонимы – результат выражения территориальности социально-экономических, политических, географических факторов, которые оказывают влияние на процесс номинации того или иного географического объекта.

Литература:

1. *Абдужалилова Х.И.* Аварская топонимия: структурно-семантический аспект: дисс. ... канд. филол. наук. Махачкала, 2006. 154 с.
2. *Бондалетов В.Д.* Русская ономастика. М., 1983. 224 с.
3. *Вандриес Ж.* Язык. Лингвистическое введение в историю: пер. с фр. М., 1937. 490 с.
4. *Волчек О.Д.* Звуки, слова, имена. СПб., 2011. 293 с.
5. *Исаков И.А.* К характеристике кузурской топонимии // Ономастика Кавказа. Орджоникидзе, 1980. С. 119–122.
6. *Никонов В.А.* Введение в топонимику. М., 1965. 348 с.
7. *Суперанская А.В.* Общая теория имени собственного. М., 1973. 367 с.